

# ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## අති විශේෂ

### இலங்கைக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

#### அதி விசேஷமானது

අ.க 243/32—1976 டெலைப் 17 முனி ஜெகார்ட —1976.12.17

243/32 ம் இலக்கம்—1976 ம் ஆண்டு திசெம்பர் மாதம் 17 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசரிக்கப்பட்டு)

## பகுதி I: தொகுதி (I)—பொது

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

ச. அ. எண்: டபிளியு. 68(70)/76.

(40 ஆம் அத்தியாயமான) பொதுமக்கள் பாதுகாப்புக் கட்டளைச்சட்டம்

பொதுமக்கள் பாதுகாப்புக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவின்கீழ், முதலமைச்சரின் விதப்புரையின்பீதி, சனுதிபதி யினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள்.

சனுதிபதியின் அனுவல்கம்,  
கொழும்பு.  
1976 திசெம்பர் 17.

வி. கொபல்வ,  
சனுதிபதி.

ஒழுங்குவிதிகள்

1. இந்த ஒழுங்குவிதிகள், அவசரகால (தோட்ட வேலையாட்களின் மேலதிக விசேஷப் படி) ஒழுங்குவிதிகளை எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. (1) இந்த ஒழுங்குவிதிகளின் நோக்கங்களுக்கென ஆணையாளர் தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியாயிருத்தல் வேண்டும்.

(2) தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி இந்த ஒழுங்குவிதிகளால் அத்தகைய அதிகாரிக்கு அளிக்கப்பட்ட அல்லது அவர்க்கு சமத்தப்பட்ட ஏதேனும் தத்துவத்தை, பணியை அல்லது கடமையை தொழிற் தினைக்களத்தின் அனுவலர் எவருக்கேனும் கையளிக்கலாம்.

3. எழுத்திலுள்ள வேறேதேனும் சட்டத்தில் அல்லது வாய்மொழி மூலமான, எழுத்து மூலமான, வெளிப்படையான அல்லது உட்கிடையான ஏதேனும் ஊழியவாப்பந்தத்தில் உள்ள எவையேனும், எவ்வாறிருப்பினும், இந்த ஒழுங்குவிதிகளின் ஏற்பாடுகளானவை வலுவும் பயனுமுடையனவாதலும் வேண்டும்; அதற்கிணக்க, அத்தகைய ஏற்பாடுகளுக்கும் வேறேதனும் அத்தகைய சட்டம் அல்லது அத்தகைய ஒப்பந்தத்துக்குமிடையில் ஏதேனும் முரண்பாடு அல்லது ஒவ்வாமை நேரும்பட்சத்தில், அத்தகைய ஏற்பாடுகள், அத்தகைய ஒவ்வாமையின் அளவுக்கு, எதேனும் அத்தகைய சட்டம் அல்லது அத்தகைய ஒப்பந்தத்திற்கு மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.

4. (1) தேயிலை வளர்த்தல், உற்பத்தி செய்தல் தொழிலில் அல்லது இரப்பர் வளர்த்தல், உற்பத்தி செய்தல் தொழிலில் அல்லது தென்னை வளர்த்தல் தொழிலிலுள்ள ஒரு வேலையாளின் தொழில்தருநர் ஓவ்வொருவரும், 1972, நவம்பர் 1 ஆந் தேதியிலிருந்து அத்தகைய வேலையாளர்க்கு, இந்த ஒழுங்குவிதிகளின் அட்வணையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டவாறு இதன்கண்ணித்தன்மேல் “மேலதிக விசேஷப் படி” எனக் குறிப்பிடப்பட்ட ஒரு படியைக் கொடுத்தல் வேண்டும்.

(2) இந்த ஒழுங்குவிதிகளின்கீழ் கொடுக்கற்பாலதான மேலதிக விசேஷப் படியானது, கூலி நிருணயசபைகள் கட்டளைச்சட்டத்தின் 20 (2) (அ) (ii) என்னும் பிரிவின்கீழ் தேயிலை வளர்த்தல் உற்பத்தி செய்தல் தொழிலில் அல்லது இரப்பர் வளர்த்தல், உற்பத்தி செய்தல் தொழில், அல்லது தென்னை வளர்த்தல் தொழில் என்பனவுற்றின் கூலி நிருணய சபைகளாற் செய்யப்பட்ட ஏவையேனும் முடிவுகளின்கீழ் கொடுக்கற்பாலதான விசேஷப் படிக்கு மேலதிகமானதாயிருத்தல் வேண்டும்.

5. நாலாம் ஒழுங்குவிதியிற் குறித்துரைக்கப்பட்ட தொழில்துள்ளை எவ்வேறூம் வேலையாளர்க்கு இந்த ஒழுங்குவிதிகளின்கீழ் கொடுக்கற்பாலதான மேலதிக விசேஷப் படியைக் கொடுத்தல், எல்லா நோக்கங்கட்கும், கூலி நிருணய சபைகள் கட்டளைச்சட்டத்தின் கீழ் அந்தத் தொழிலுக்கான கூலி நிருணய சபையால் செய்யப்பட்ட முடிவுக்கக் கருதப்படுதல் வேண்டும்; அதற்கிணக்க, அந்தக் கட்டளைச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள், கூலி நிருணய சபையொறில் வேறிறவையேனும் முடிவுகளுக்கு ஏற்படுத்ததாகும் விதத்தில் அந்த ஏற்பாடுகள் அத்தகைய கொடுப்பனவுக்கும் அதன் தொடர்பிலும் ஏற்படுத்தயனவாதல் வேண்டும்.

பகுதி I : தொகுதி I—வொது—இலங்கைக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை—அதிலிசேஷன்மானது—1976 ம் ரூப் திசெம்பர் மீ 17 ந் வ-

6. நாலாம் ஒழுங்குவிதியிற் குறிப்பிப்பட்ட மூன்று தொழில்களுள் எதிலேனும், 1972 நவம்பர் 1 ஆந் தேதிக்கு நேரே முற்போந்த நாளன்று எவ்வளவும் தொழில்தருநரால் வேலைக்கமர்த்தப்பட்டிருந்த வேலையாள் ஒவ்வொருவரும், அத்தகைய தொழில்தருநரின் வேலையாளாகத் தொடர்ந்திருந்து வரும்வரை, சம்பளம், படி அல்லது மேலதிக விசேஷப் படி நீங்கலாக எப்பெயராலும் அல்லது குறிப்புப் பெயராலும் அழைக்கப்படுவனவான வேறு பணக்கொடுப்பனவுகள் தொடர்பாக, 1972, நவம்பர் 1 ஆந் தேதிக்கு நேரே முற்போந்த நாளன்று அத்தகைய வேலையாள் எந்த நியதிகட்டும் நிபந்தனைகட்டும் அமையவிருந்தாரோ அவற்றிலும் குறைந்த அனுகூலமானவையல்லாத அத்தகைய நியதிகள் மீதம் நிபந்தனைகள் மீதும் அத்தகைய தொழில்தருநரால் தொடர்ந்து வேலையில் வைத்திருந்து வரப்படல் வேண்டும்.

7. இந்த ஒழுங்குவிதிகளில், சந்தர்ப்பம் வேறு விதமாகத் தேவைப்படுத்தினால்லன்றி—

(அ) “ஆஜின்யாளர்”, “வேலையாள்”, “தொழில்தருநர்”, “கூவி”, “தொழில்” என்பன முறையே (136 ஆம் அத்தியாயமான) கூவி நிருணய சபைகள் கட்டளைச்சட்டத்தில் உள்ளவாருண அப் பொருள்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்;

(ஆ) “தேயிலை வளர்த்தல், உற்பத்தி செய்தல் தொழில்,” “இரப்பர் வளர்த்தல், உற்பத்திசெய்தல் தொழில்,” “தென்னை வளர்த்தல் தொழில்” என்பன முறையே, (136 ஆம் அத்தியாயமான) கூவி நிருணய சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 6 ஆம் பிரிவின்கீழ் அத்தகைய தொழில் தொடர்பாகத் தொழில் அமைச்சரால் இடப்பட்ட கட்டளையில் உள்ளவாருண அப்பொருள்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்;

(இ) “சிறுபிள்ளையான வேலையாள்” என்பது 16 வயதிற்குக் குறைந்த ஓர் ஆண் வேலையாள் அல்லது 15 வயதிற்குக் குறைந்த ஒரு பெண் வேலையாள் எனப் பொருள்படும்.

#### அட்டவிணை

இதனடியில் I ஆம் நிரையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒரு வேலையாளர்க்கு இந்த ஒழுங்குவிதிகளின் கீழ் கொடுக்கற்பாலதான மேலதிக விசேஷப் படியானது இதனடியில் II ஆம் நிரையிலுள்ள நேரொத்த பதிவுக் குறிப்பில் தரப்பட்டுள்ள வீதத்திலிருத்தல் வேண்டும்.

I ஆம் நிறை	II ஆம் நிறை
வேலையாள் வகுப்பு	ஒரு சதாரண வேலை நாளுக்கான மேலதிக விசேஷப் படி
16 வயதுக்குக் குறையாத ஆண் வேலையாள் ..	18 சதம்
15 வயதுக்குக் குறையாத பெண் வேலையாள் ..	12 சதம்
சிறுபிள்ளையான வேலையாள் ..	12 சதம்